

Instructions de service

Brûleur fioul

 COSTAR

OES-330L E

OES-330L Z



Nous vous félicitons d'avoir choisi un produit de qualité. Nous vous conseillons vivement de lire les instructions suivantes afin de garantir le fonctionnement optimal de votre brûleur. Nous sommes persuadés qu'il vous donnera entière satisfaction et répondra à toutes vos attentes.

1. Sommaire

1. Sommaire	2
2. Remarques importantes	3
2.1 Mesures de sécurité	3
3. Caractéristiques techniques	4
3.1 Description	4
3.2 Encombrements	5
3.3 Caractéristiques techniques	6
3.4 Plages de puissance	7
3.5 Schémas hydrauliques	9
3.6 Schémas électriques	10
4. Montage	13
5. Préparatifs pour la mise en service	14
5.1 Position de maintenance	14
5.2 Montage du gicleur fioul	15
5.3 Contrôle des électrodes d'allumage	15
5.4 Position de fonctionnement	16
5.5 Raccordement fioul	16
5.6 Raccordement électrique	17
6. Mise en service	18
6.1 Contrôles généraux	18
6.2 Coffret de commande et de sécurité	18
6.3 Réglage du débit d'air	19
6.4 Pompe fioul	22
6.5 Mesures de combustion	23
6.6 Contrôle de fonctionnement	23
6.7 Tableaux de réglage	24
7. Contrôles finaux	25
8. Entretien	25
8.1 Procédure d'entretien	25

2. Remarques importantes

2.1 Mesures de sécurité

Attention danger !



Cet icône est symbole de danger. Lorsqu'il apparaît, comportez-vous de manière particulièrement prudente

- ♦ Dans tous les cas, on respectera les réglementations de sécurité et de prévention des accidents en vigueur.
- ♦ Le montage, la mise en service, la conduite et la maintenance (inspection, entretien, remise en état) du brûleur doivent être effectués par un personnel qualifié ayant bénéficié d'une formation adéquate.
- ♦ Le fabricant est seul habilité à effectuer des travaux de remise en état sur les dispositifs de limitation, les organes autoréglables, les dispositifs de détection de la flamme et autres dispositifs de sécurité.
- ♦ Il est interdit de procéder à des transformations et modifications non spécifiées dans la présente notice, celles-ci pouvant entraîner de graves dysfonctionnements du brûleur.
- ♦ Tous les travaux - excepté le réglage du brûleur - ne seront exécutés qu'à l'arrêt du brûleur et après avoir coupé le courant.

- ♦ Nous déclinons toute responsabilité concernant les dommages et perturbations qui résultent du non-respect de ces instructions!

Remise de l'installation à l'utilisateur

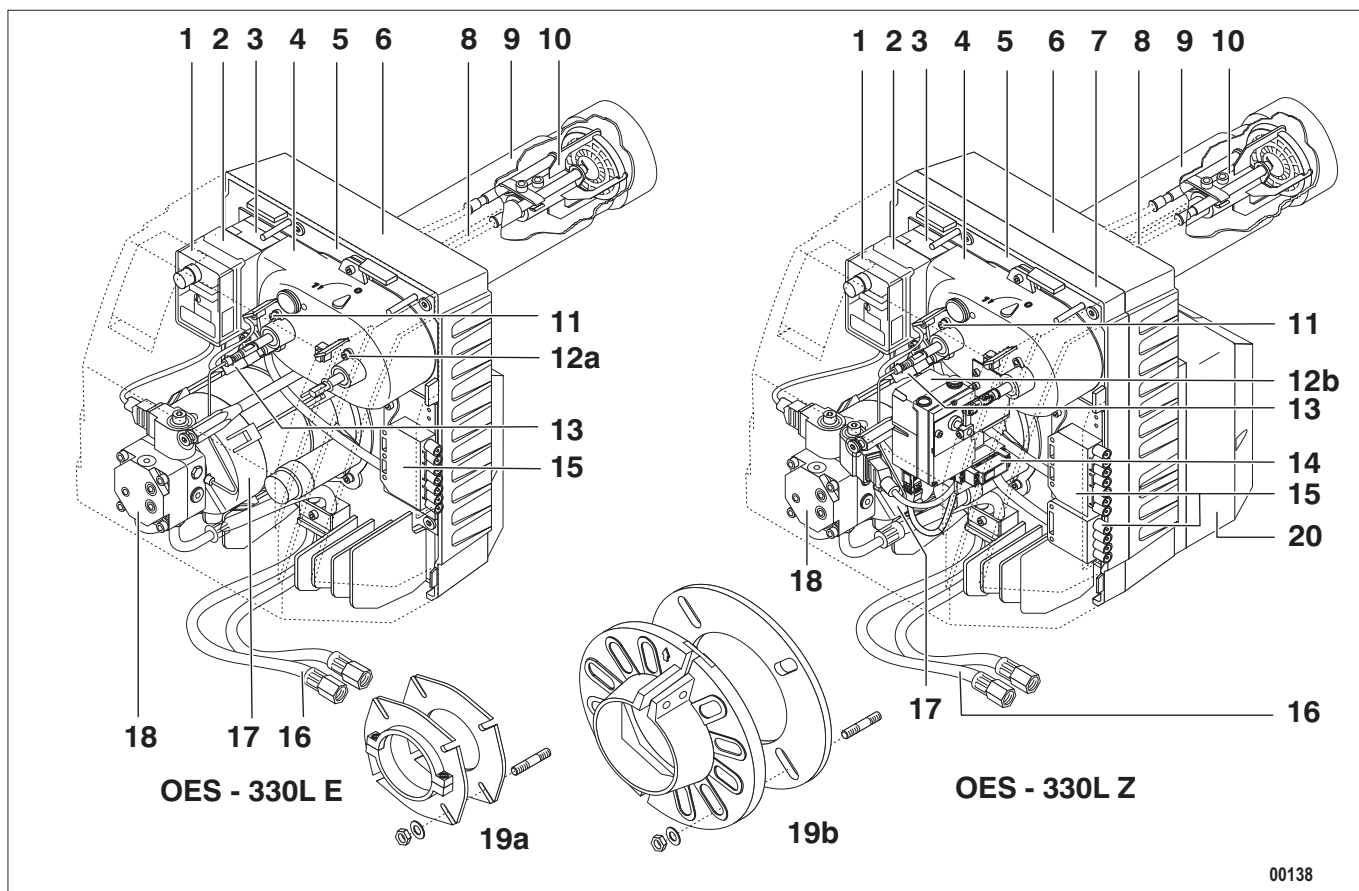
- ♦ Lors de la remise de l'installation à l'utilisateur, l'installateur attirera particulièrement son attention sur les actions qu'il est autorisé à exécuter (lorsque le brûleur est en sécurité, lorsqu'il est mis hors service), et sur les interventions et modifications qui ne peuvent être exécutées que par un personnel qualifié. On se référera aux "Instructions d'utilisation" situées en fin de ce document.
- ♦ L'utilisateur devra veiller à ce que seules des personnes compétentes interviennent sur le brûleur.

Améliorations techniques

Ayant le souci constant de la qualité de nos produits, nous cherchons en permanence à les améliorer. Nous nous réservons donc le droit, à tout moment, de faire évoluer les caractéristiques de ces derniers.

3. Caractéristiques techniques

3.1 Description.



00138

Composants principaux

1	Coffret de commande avec bouton de réarmement
2	Socle du coffret de commande
3	Transformateur d'allumage
4	Chambre de pression avec clapet d'air à fermeture automatique
5	Couvercle de la volute
6	Volute
7	Module de la volute (seulement OES-335L Z)
8	Ligne de gicleur
9	Tube de flamme
10	Tête de combustion avec électrodes d'allumage
11	Réglage de la pression d'air côté combustion
12a	Réglage du débit d'air (OES-330L E)
12b	Servomoteur pour le réglage du débit d'air (OES 330L Z)
13	Détecteur de flamme
14	Relais auxiliaire (seulement OES-335L Z)
15	Connecteur de raccordement à la chaudière
16	Flexibles fioul
17	Moteur
18	Pompe fioul
19	Matériel de fixation du brûleur a) pour OES-331L b) pour OES-332L, 333L, 334L et 335L
20	Module insonorisant (seulement pour l'OES 335 LZ)

Description succincte

Les brûleurs fioul **OES-330L** sont compacts, peu polluants, avec un réglage du débit d'air côté refoulement et une combustion optimale. Les brûleurs sont livrés entièrement câblés.

Le montage du brûleur s'effectue par bride coulissante. L'ensemble des composants regroupés sur une platine permet une mise en position de maintenance optimale. La détection de flamme s'effectue par cellule photorésistante et l'allumage est électronique.

Modèles :	OES-330LE OES-330LZ
Plage de puissance:	54 - 356 kW (4,5 - 30,0 kg/h)
Mode de fonctionnement :	OES-330L E: à une allure OES-330L Z: à deux allures
Qualité de fioul :	fioul domestique (max. 6 mm ² /s 20 °C)

Utilisation prévue

Ces brûleurs fioul sont prévus pour le fonctionnement spécifique avec des chaudières à eau chaude. Pour d'autres applications, nous consulter.

Valeurs d'émission polluantes

Les brûleurs répondent aux exigences en matière de combustion de EN 267.

Pour garantir un fonctionnement peu polluant, veiller à une compatibilité optimale de l'ensemble brûleur/chaudière/cheminée. L'agencement du conduit de

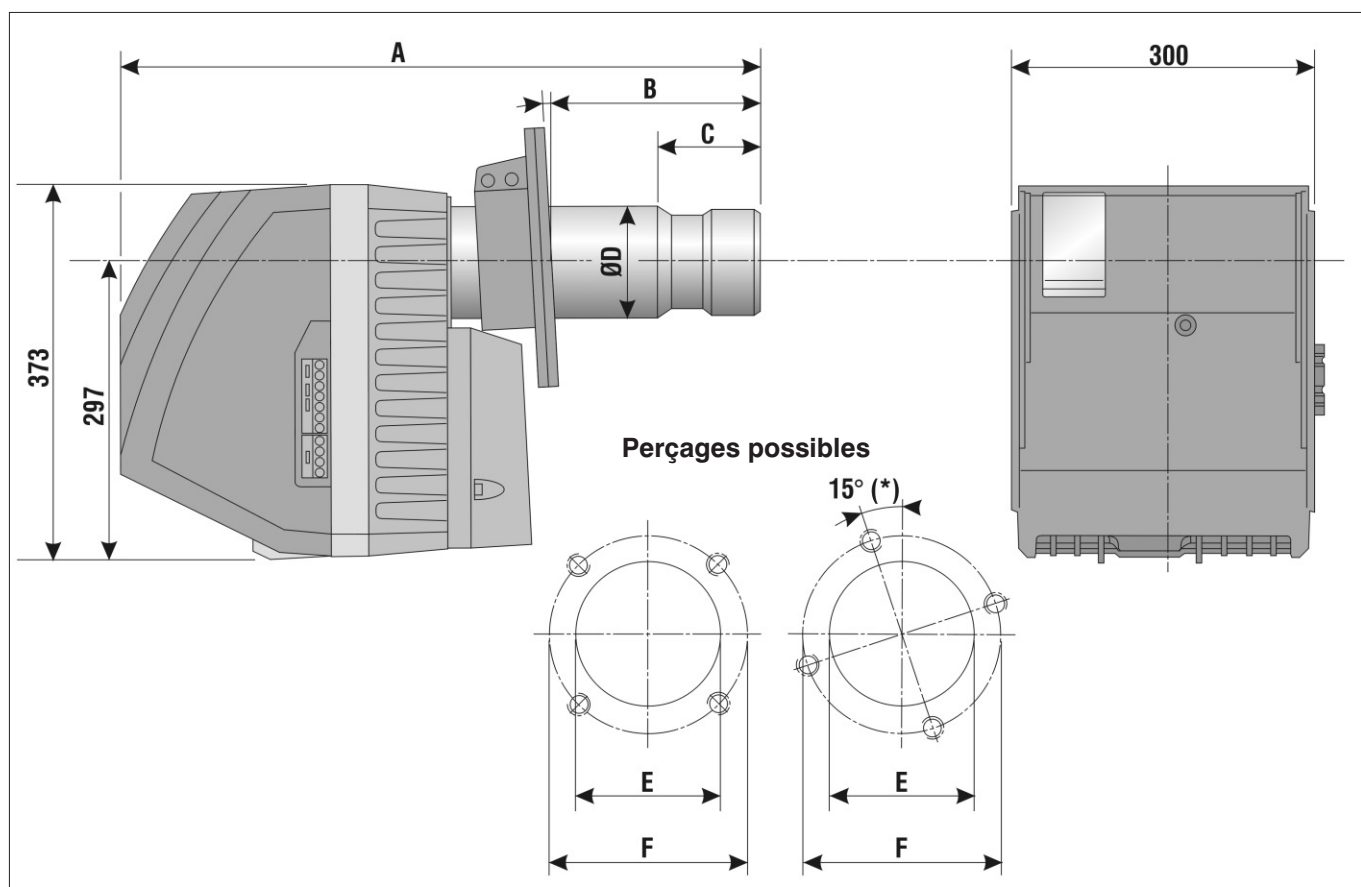
fumée et son dimensionnement doivent être conformes aux directives et réglementations en vigueur.

CE: les brûleurs sont conformes aux directives:

73/23 CEE Directive Basse Tension (EN 60335-1)

89/399 CEE Directive Compatibilité Electromagnétique

3.2 Encombrenements



* sauf OES-331L Z

Brûleur	Encombrement					
	A	B	C	ØD	E	F
OES-331L Z	597	100 → 250	72	100	120	150 → 170
OES-332L E/Z	677	140 → 290	129	120	min. 130	170 → 220
OES-333L E/Z	677	140 → 290	129	120	min. 130	170 → 220
OES-334L E/Z	677	140 → 290	129	120	min. 130	170 → 220
OES-335L Z	707	140 → 220	129	120	min. 130	170 → 220

3.3 Caractéristiques techniques

OES-330L E

Type	Plage de puissance	Puissance électrique absorbée	Puissance du moteur cédée	Homologation EN 267	Combustible	Niveau acoustique à 1 m	Poids
OES-332L E	77 - 166 kW (6,5 - 14,0 kg/h)	360W 230 V 1N~ / 50 Hz	260 W 2880 min ⁻¹	BN 5G389/99	Fioul domestique	69 dB(A)	env. 21 kg
OES-333L E	130 - 202 kW (11,0 - 17,0 kg/h)	550W 230 V 1N~ / 50 Hz	380 W 2890 min ⁻¹	BN5G390/99	Fioul domestique	70 dB(A)	env. 21 kg
OES-334L E	184 - 261 kW (15,5 - 22,0 kg/h)	550W 230 V 1N~ / 50 Hz	380 W 2890 min ⁻¹	BN 5G391/99	Fioul domestique	70 dB(A)	env. 21 kg

OES-330L Z

OES-331L Z	54/78 - 111kW* (4,5/6,5 - 9,3 kg/h)	360 W 230 V 1N~ / 50 Hz	260 W 2880 min ⁻¹	BN 5G437/00	Fioul domestique	66 dB(A)	env. 22 kg
OES-332L Z	80/113 - 161 kW* (6,7/9,5 - 13,5 kg/h)	360 W 230 V 1N~ / 50 Hz	260 W 2880 min ⁻¹	BN 5G438/00	Fioul domestique	69 dB(A)	env. 22 kg
OES-333L Z	107/142 - 202 kW* (9,0/11,9 - 17,0kg/h)	550 W 230 V 1N~ / 50 Hz	380 W 2890 min ⁻¹	BN 5G439/00	Fioul domestique	70 dB(A)	env. 22 kg
OES-334L Z	149/179 - 256 kW* (12,5/15,0 - 21,5 kg/h)	550 W 230 V 1N~ / 50 Hz	380 W 2890 min ⁻¹	BN 5G440/00	Fioul domestique	70 dB(A)	env. 22 kg
OES-335L Z	150/220 - 356 kW* (12,6/18,5 - 30,0 kg/h)	780 W 230 V 1N~ / 50 Hz	600 W 2820 min ⁻¹	BN 5G664/01	Fioul domestique	70 dB(A)	env. 25 kg

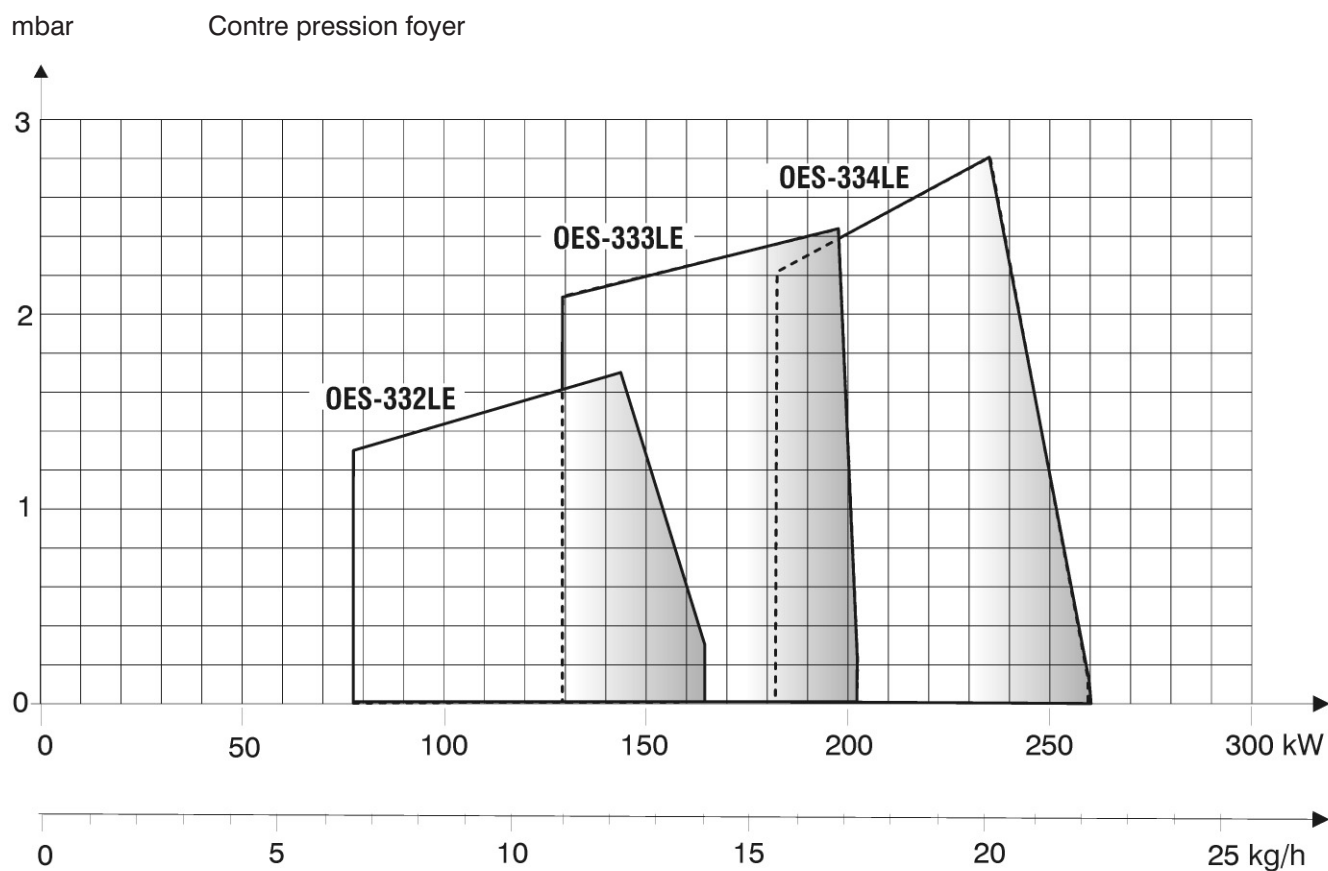
* charge part. min. / pleine charge min. – pleine charge max.

3.4 Plages de puissance

OES-330L E

Puissance des brûleurs à 400 m d'altitude

Pouvoir calorifique PCI fioul domestique : 11,86 kWh/kg



Têtes de flamme

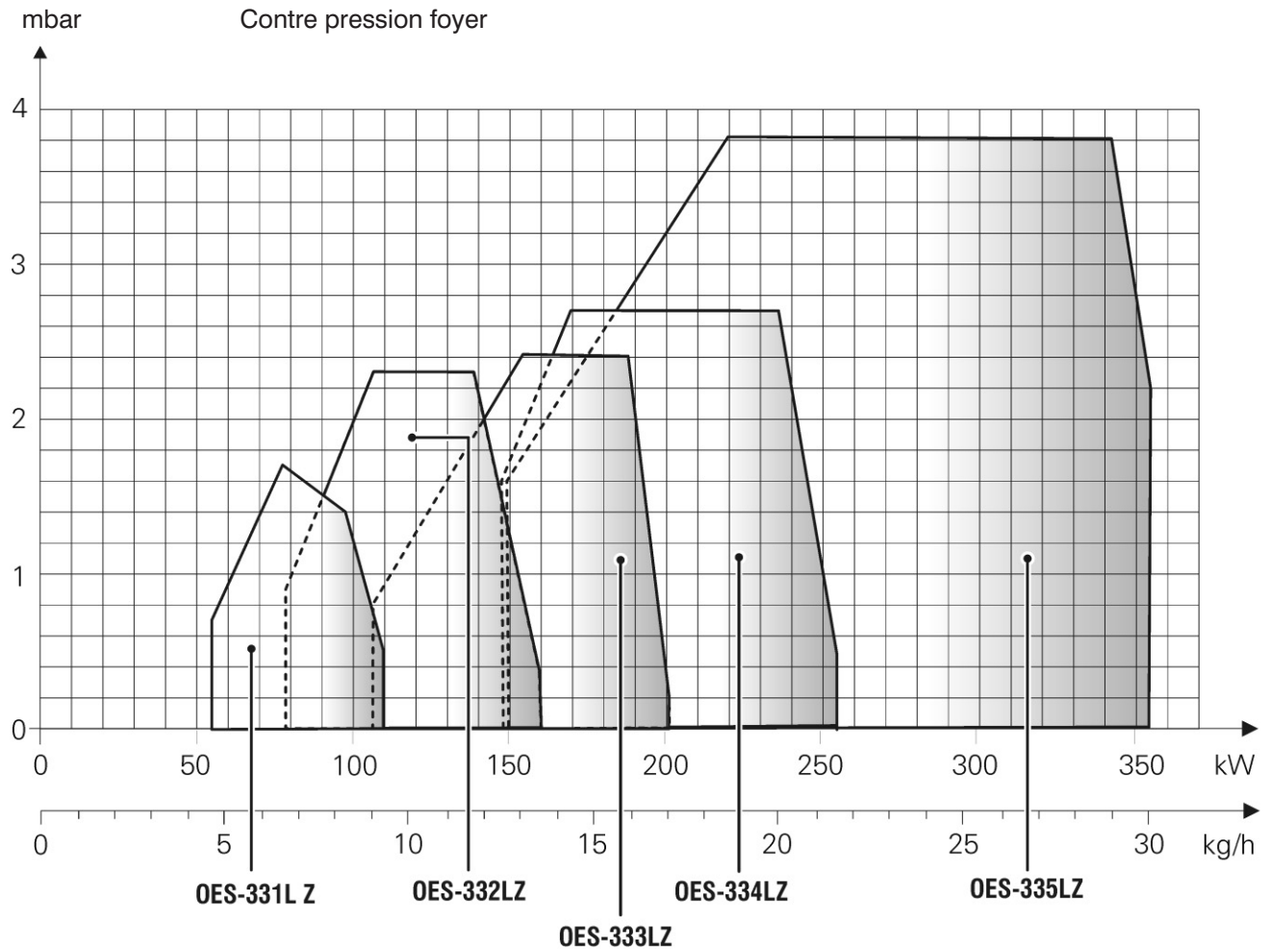
Afin d'éviter toute confusion, les têtes de flamme des différents types de brûleurs sont identifiées comme indiqué dans le tableau ci-contre :

Type	Marquage
OES-332L E	2
OES-333L E	3
OES-334L E	4

OES-330L Z

Puissance des brûleurs à 400 m d'altitude

Pouvoir calorifique PCI fioul domestique : 11,86 kWh/kg



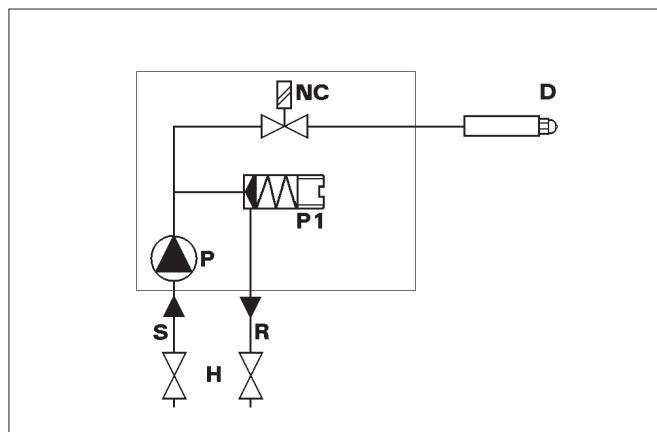
Têtes de flamme

Afin d'éviter toute confusion, les têtes de flamme des différents types de brûleur sont identifiées comme indiqué dans le tableau ci-contre :

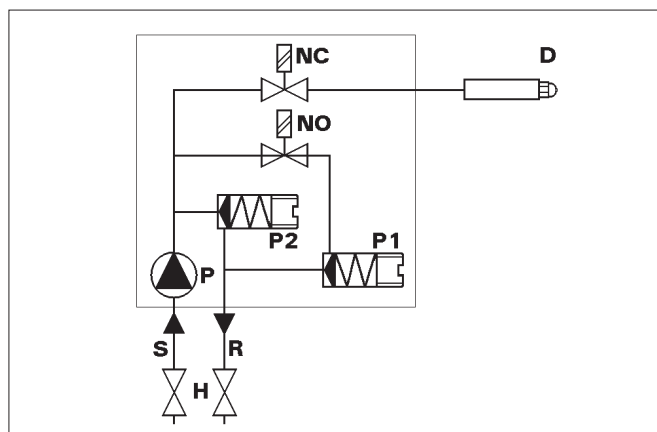
Type	Marquage
OES-331L Z	1
OES-332L Z	2
OES-333L Z	3
OES-334L Z	4
OES-335L Z	5

3.5 Schémas hydrauliques

OES-330L E	
H	Robinet d'arrêt
S	Conduite d'aspiration
R	Conduite de retour
P	Pompe
P1	Réglage de la pression)
NC	Electrovanne (fermée hors tension)
D	Gicleur

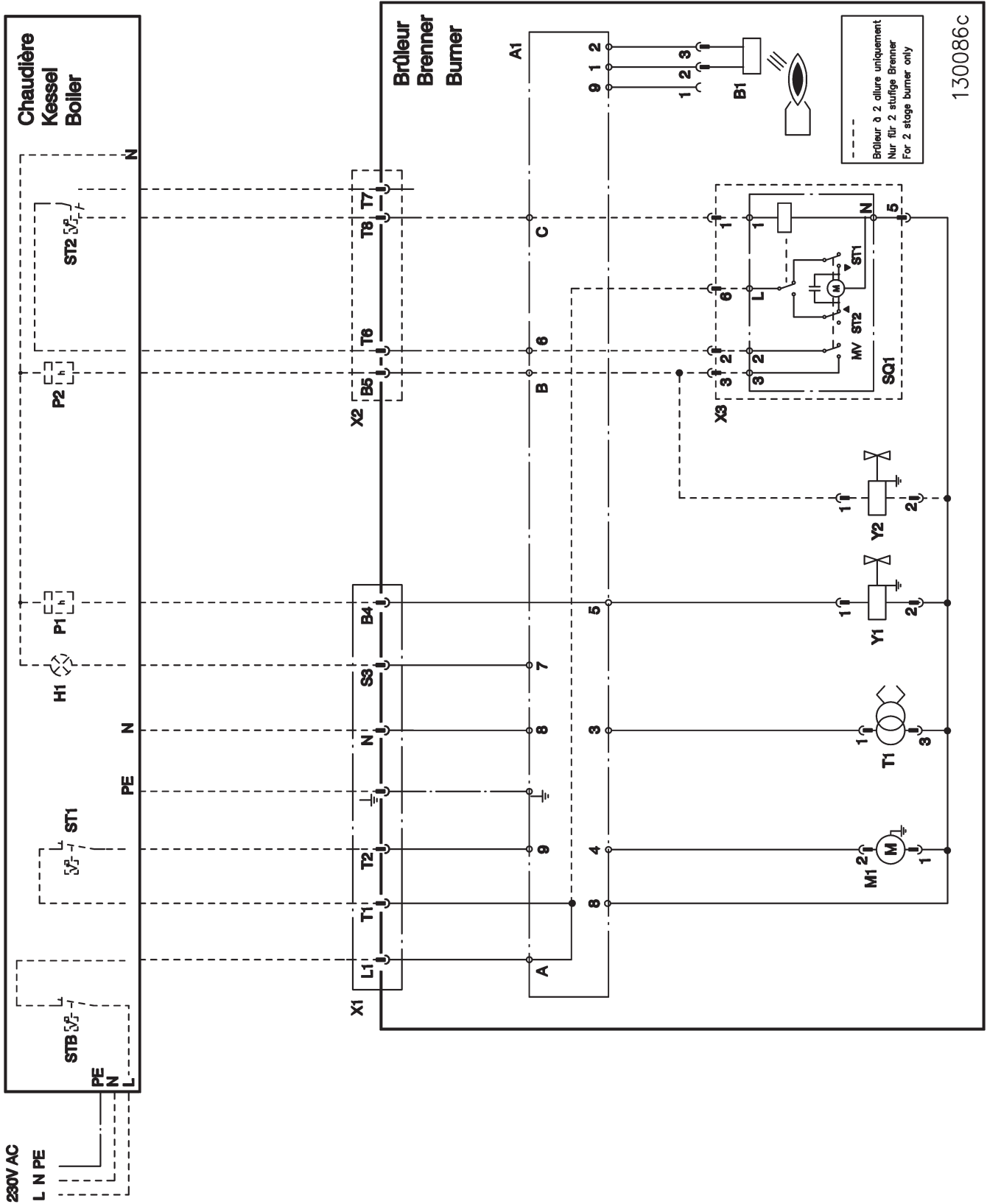


OES-330L Z	
H	Robinet d'arrêt
S	Conduite d'aspiration
R	Conduite de retour
P	Pompe
P1	Réglage de la pression 1re allure
P2	Réglage de la pression 2e allure
NC	Electrovanne (fermée hors tension)
NO	Electrovanne (ouverte hors tension)
D	Gicleur



3.6 Schémas électriques

A1	Coffret de sécurité
B1	Sonde d'ionisation
H1	Voyant défaut brûleur déporté
K1	Relais auxiliaire
M1	Moteur turbine
P1	Temps de fonctionnement 1ère allure
P2	Temps de fonctionnement 2ème allure
SQ1	Servomoteur
ST1	Thermostat de fonctionnement 1ère allure
ST2	Thermostat de fonctionnement 2ème allure
STB	Thermostat de sécurité
T1	Transformateur d'allumage
X1	Connecteur 7 pôles
X2	Connecteur 4 pôles
X3	Connecteur 6 pôles
Y1	Electrovanne fioul 1ère allure
Y2	Electrovanne fioul 2ème allure

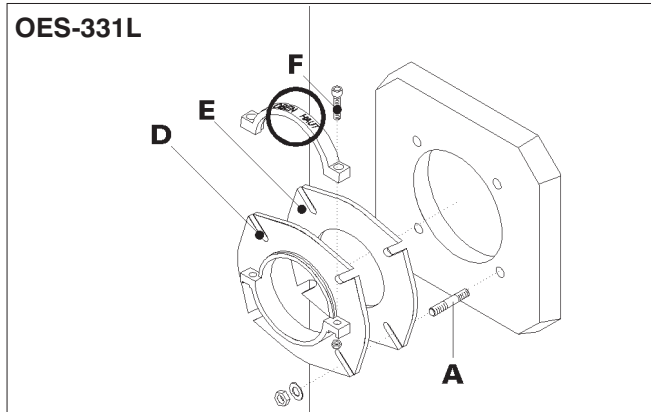


4. Montage

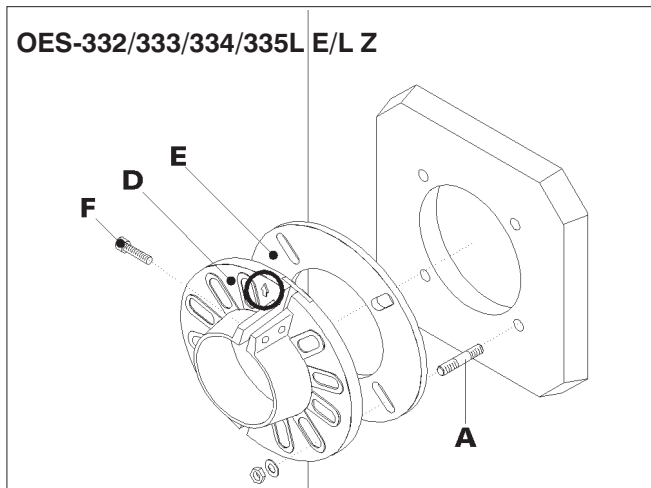
Montage de la bride coulissante

Le matériel de fixation est contenu dans un sachet joint au brûleur.

- ♦ Visser les quatre boulons filetés **A** sur la chaudière.
- ♦ Monter la bride coulissante **D** avec le joint **E** sur la chaudière à l'aide des écrous.



OES-332/333/334/335L E/L Z



Réglage de la profondeur d'insertion

Positionner le brûleur sur la chaudière comme suit:

- ♦ Introduire le brûleur dans la bride coulissante. Positionner le tube de flamme de sorte que le turbulateur se trouve env. **10-15mm** en avant de la face intérieure de la porte foyer.
- ♦ Bloquer le tube de flamme dans la bride coulissante en serrant les deux vis **F**.
Tenir compte de l'inclinaison de l'axe du brûleur de 3° !

Remarque :

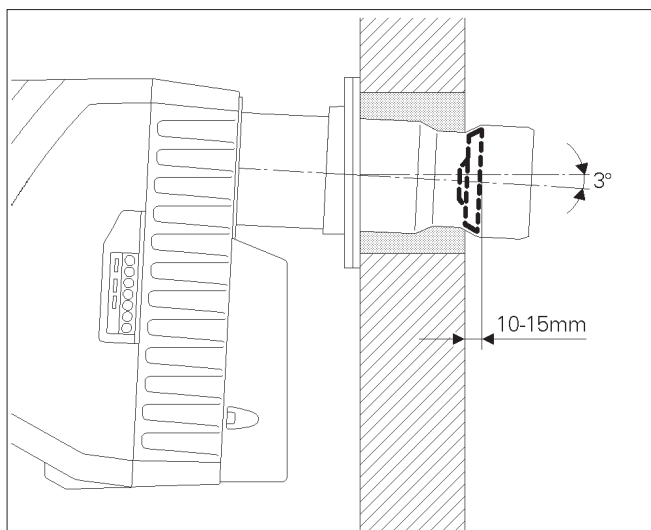
Le brûleur peut être décalé dans la bride coulissante afin de s'adapter à différents foyers.

Remarque :

Les brûleurs OES 335 LZ sont équipés de série d'un module de réduction acoustique placé entre la volute du brûleur et le caisson d'air.

Sur certaines chaudières, il est possible que l'espace compris entre le brûleur et la chaudière ne soit pas suffisant. Dans ce cas, le module de réduction acoustique peut être retiré. Le niveau acoustique du brûleur sera plus élevé, mais il n'y a aucune autre incidence, que ce soit sur les réglages, la puissance ou le comportement du brûleur.

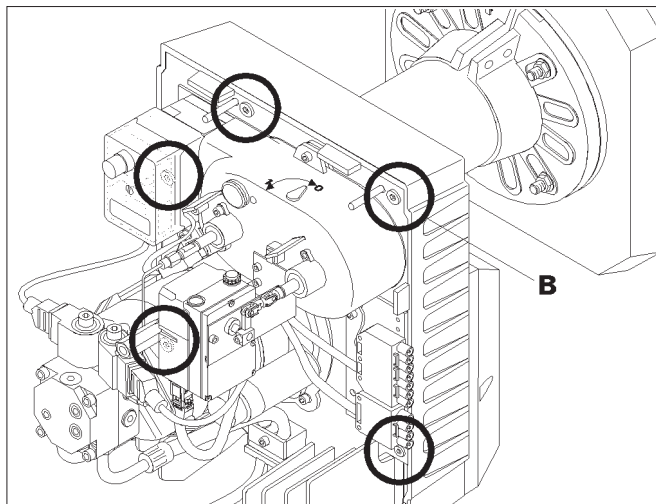
Attention toutefois à ne pas oublier de remettre en place le caisson d'air.



5. Préparatifs pour la mise en service

5.1 Position de maintenance

- ◆ Desserrer les 5 vis de verrouillage rapide **B** à l'aide de la clé 6 pans fournie avec le brûleur.

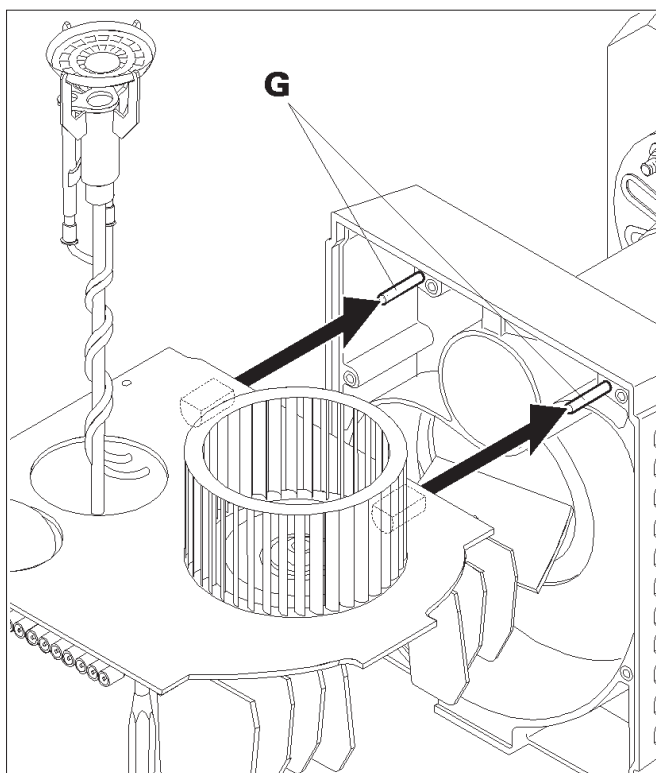


- ◆ Séparer la platine équipée des composants du brûleur de la volute.
- ◆ Utiliser les deux axes **G** sur la volute pour accrocher la platine en position de maintenance.

Dans cette position, tous les travaux de mise en service et d'entretien peuvent être exécutés.

Attention :

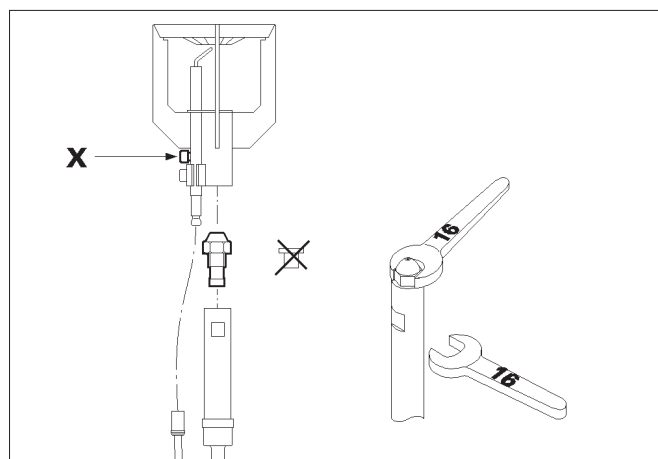
Eviter tout effort mécanique sur le ventilateur pour éviter son voilage (pose d'un outil, effort manuel...). En aucun cas s'en servir comme point d'appui.



5.2 Montage du gicleur fioul

Le brûleur a été mis en position de maintenance comme décrit au chapitre 4.1.

- ◆ Débrancher les câbles des électrodes d'allumage.
- ◆ Desserrer la vis **X** et enlever la tête de combustion.
- ◆ Déterminer le gicleur en fonction de la puissance souhaitée ou se reporter au tableau de réglage (voir point 6.7) .
Les brûleurs ont été testés avec des gicleurs Danfoss 45°S et 60°S.
On peut aussi utiliser des gicleurs présentant les mêmes caractéristiques de construction et de pulvérisation.



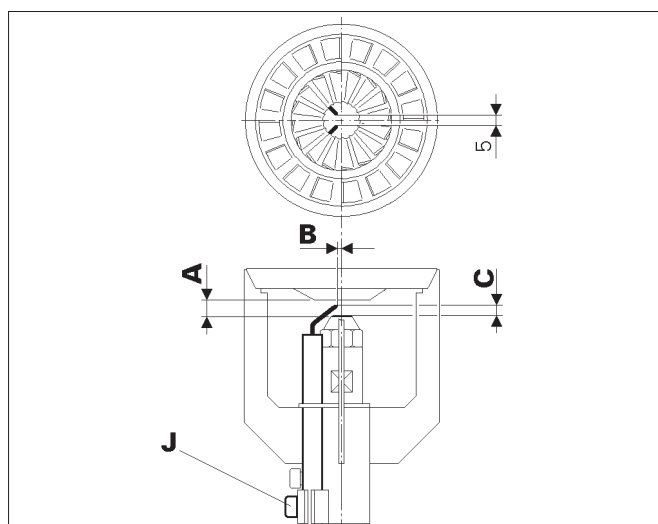
- ◆ Enlever le capuchon sur la ligne de gicleur, visser le gicleur et le serrer à fond.
- ◆ Glisser la tête de combustion sur la ligne de gicleur et la fixer avec la vis **X**.

5.3 Contrôle des électrodes d'allumage

- ◆ Contrôler la position des électrodes d'allumage. Si nécessaire, desserrer la vis **J**, ajuster la position correcte et revisser la vis **J**.

Type	Cote A	Cote B	Cote C
OES-331L	5	4	4
OES-332L	6	4	4
OES-333L	6	4	4
OES-334L	7	4	4
OES-335L	7	6	5

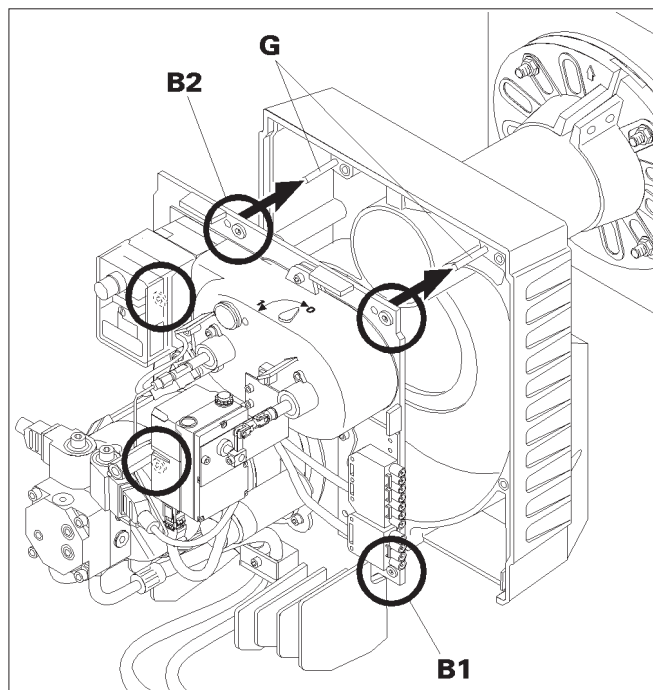
- ◆ Raccorder les câbles d'allumage aux électrodes d'allumage (connecteur) en les enroulant autour de la ligne gicleur. **Veiller à ne pas masquer les capteurs de la cellule photorésistante afin d'éviter tout problème de détection de la flamme.**



5.4 Position de fonctionnement

Une fois le gicleur monté et les électrodes d'allumage contrôlées, le brûleur peut être remis dans sa position de fonctionnement:

- ♦ Enlever la platine de la position de maintenance.
- ♦ Entrer prudemment la ligne de gicleur dans le tube de flamme jusqu'à ce que la platine soit montée de manière étanche sur la volute. Les deux goujons **G** servent de guidage et de positionnement.
- ♦ Fixer la platine sur la volute à l'aide des 5 vis de fermeture rapide. Commencer par verrouiller la vis **B1**; continuer par la vis **B2**.



5.5 Raccordement fioul

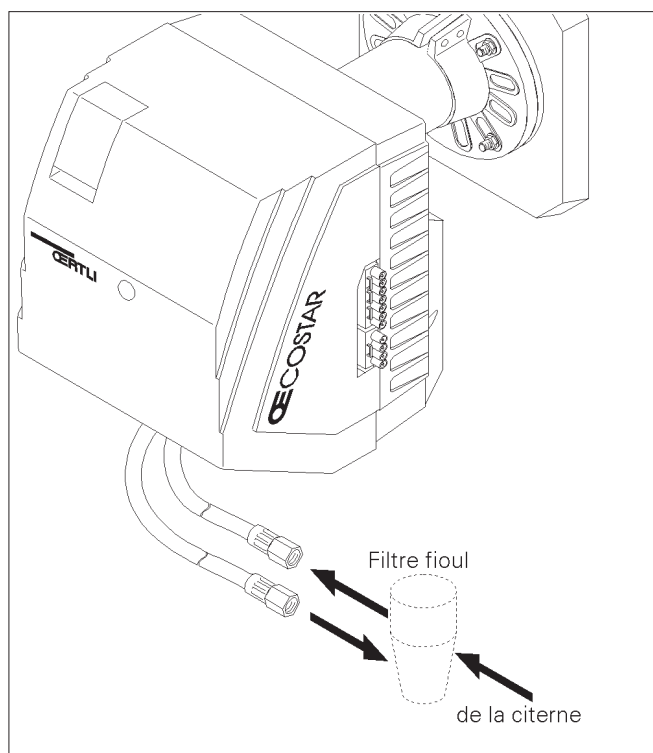
Attention :

Qualité de combustible:
fioul domestique (max. 6 mm²/s 20 °C)

Le brûleur est livré avec deux flexibles de raccordement, l'un pour l'aspiration, l'autre pour le retour à la citerne.

Le raccordement fioul est réalisé d'usine en bitube. Cependant, la pompe fioul du brûleur peut-être transformée en version monotube si souhaité.

Un filtre doit obligatoirement être placé sur l'aspiration fioul (tamis entre 80 et 150 μm) afin d'éviter l'encrassement de la pompe et du gicleur.



5.6 Raccordement électrique

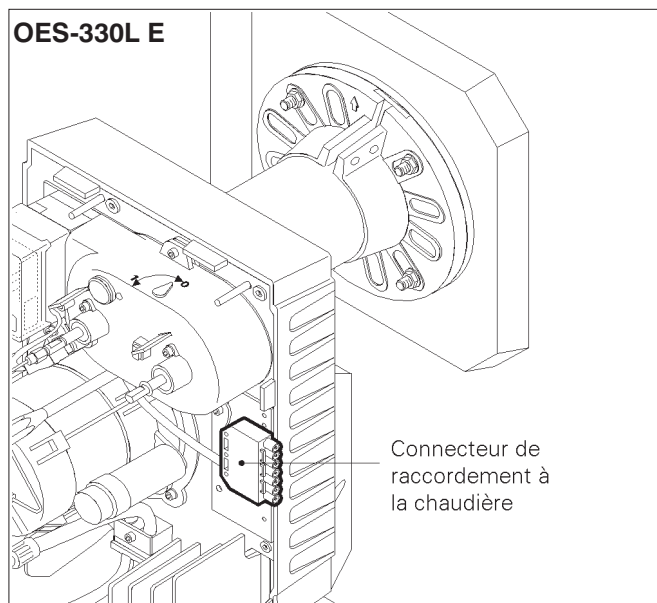


L'installation doit comporter un dispositif de sectionnement coupant simultanément tous les conducteurs actifs. Cet interrupteur n'est pas fourni.

Raccordement du OES-330L E

Câble de raccordement avec connecteur normalisé DIN 4791.

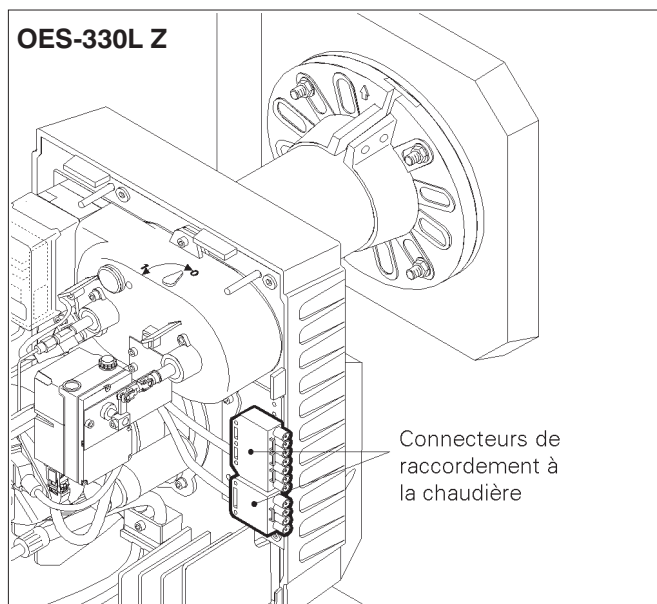
- ◆ Emboîter le connecteur venant du tableau de commande de la chaudière dans le connecteur du brûleur.
- ◆ Raccourcir le câble d'alimentation du brûleur (venant de la chaudière) de telle manière qu'il soit nécessaire de séparer les connecteurs pour mettre le brûleur en position de maintenance.



Raccordement du OES-330L Z

Câble de raccordement avec connecteur normalisé DIN 4791.

- ◆ Emboîter le connecteur venant du tableau de commande de la chaudière dans le connecteur du brûleur.
- ◆ Raccourcir le câble d'alimentation du brûleur (venant de la chaudière) de telle manière qu'il soit nécessaire de séparer les connecteurs pour mettre le brûleur en position de maintenance.



6. Mise en service

6.1 Contrôles généraux



Attention:
Avant la mise en service du brûleur, effectuer impérativement les contrôles suivants:

- ♦ L'installation de chauffage est-elle remplie d'eau?
 - ♦ Y a-t-il du courant?
 - ♦ L'installation électrique est-elle correctement effectuée et contrôlée?
 - ♦ A-t-on pris en compte toutes les prescriptions et recommandations du fabricant de la chaudière?
- ♦ Les thermostats sont-ils en place et réglés à la température désirée?
 - ♦ La pompe de circulation fonctionne-t-elle?
 - ♦ Le brûleur est-il correctement installé? La porte de la chaudière est-elle fermée?
 - ♦ L'alimentation en fioul est-elle assurée? (Conduite de fioul remplie, robinet d'arrêt sur filtre ouvert)?
 - ♦ Les conduites entre la citerne et le brûleur sont-elles correctement raccordées et serrées?
 - ♦ L'amenée d'air neuf dans le local est-elle assurée?

6.2 Coffret de commande et de sécurité

Description

Le coffret de commande pilote et surveille automatiquement le brûleur. La succession des séquences de commande est indiquée sur les diagrammes ci-après.

Attention:



- ♦ Le coffret de commande ne doit être emboîté sur le socle ou en être enlevé que si le courant a été coupé par l'interrupteur principal de l'installation de chauffage!
- ♦ **Il s'agit d'un dispositif de sécurité : il est interdit de l'ouvrir !**

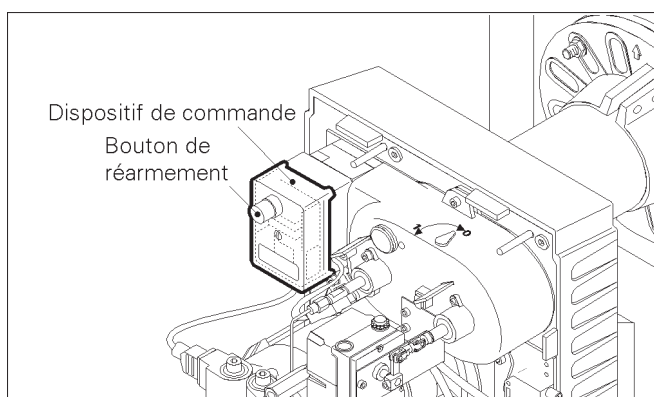


Diagramme de déroulement TF 801 (OES-330LE)

F	Cellule photo-résistance (FZ 711S)
Z	Allumage
M	Moteur de brûleur
V	Electrovanne
SA	Indicateur externe de panne
tv1	Temps de préallumage et préventilation
ts	Temps de sécurité
tn	Temps de post-allumage

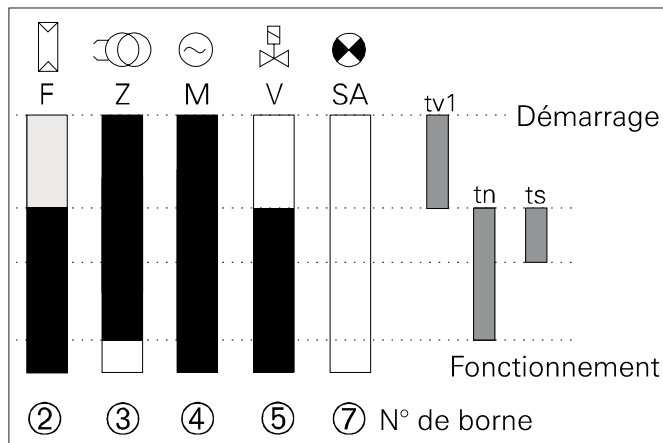
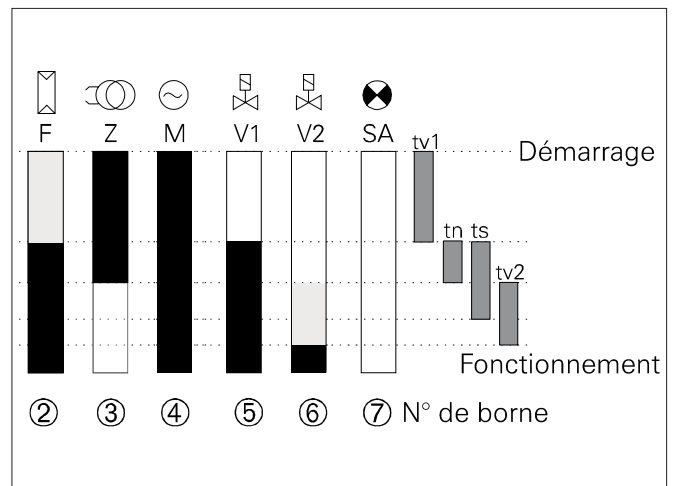


Diagramme de déroulement TF 802 (OES-330LZ)

F	Cellule photo-résistance (FZ 711S)
Z	Allumage
M	Moteur de brûleur
V1	Electrovanne 1re allure
V2	Electrovanne 2è allure
SA	Indicateur externe de panne
TV1	Temps de préallumage et préventilation (12 s.)
TS	Temps de sécurité (10 s.)
TN	Temps de post-allumage (2 à 4 s.)
TV2	Temporisation 2è allure (40 s.)



6.3 Réglage du débit d'air

6.3.1 Réglage du débit d'air côté refoulement

OES-330L E

Le débit d'air côté refoulement est ajusté à l'aide de la vis **S** :

Adapter le débit de manière précise sur la base du tableau de réglage point 6.7 et en fonction de la contre-pression dans la chambre de combustion et des résultats de mesure.

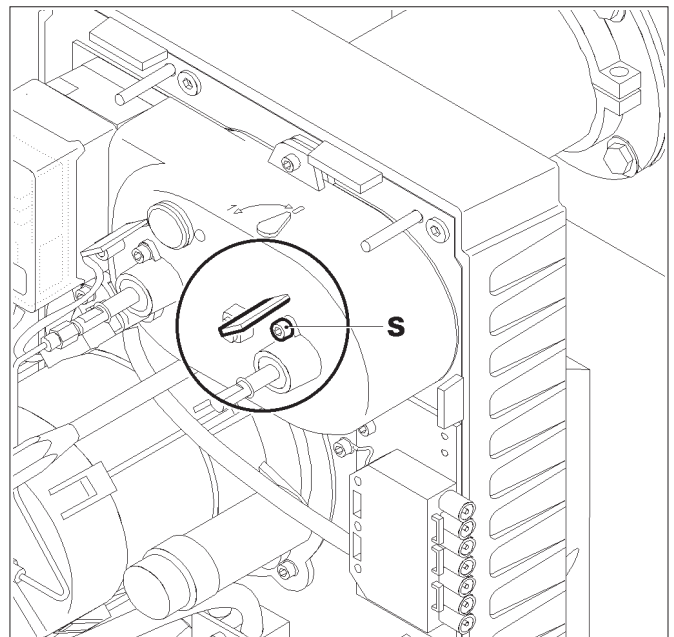
OES-330L Z (avec servomoteur)

Description

Les débits d'air nécessaire pour la 1re allure et la 2è allure sont réglés en déplaçant le cône dans la chambre de pression à l'aide du servomoteur.

Le servomoteur (durée de fonctionnement: 3 secondes <math><90^\circ</math>) assure les fonctions suivantes:

- 1) **Came ST1**: Réglage du cône en position 1re allure. Préréglage d'usine: 10° .
- 2) **Came ST2**: Réglage du cône en position 2è allure. Préréglage d'usine: 90° .
- 3) **Came MV**: Commande de l'électrovanne 2è allure.



Mise en route

Adapter la position des cames de manière précise sur base des valeurs du tableau au point 6.7 et en fonction de la contre-pression dans la chambre de combustion et des résultats de mesure.

Réglage approximatif : manuel

Réglage précis : à l'aide des vis à fente sur les disques à came ST1 et ST2. (voir tableau point 6.7)

1) Came ST1

Adapter la position du cône en 1^{re} allure à la puissance désirée de l'installation.

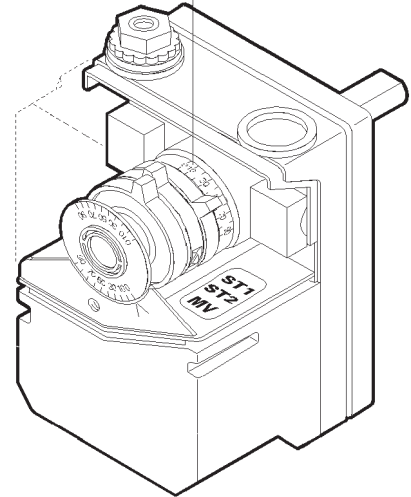
2) Came ST2

Adapter la position du cône en 2^e allure à la puissance désirée de l'installation.

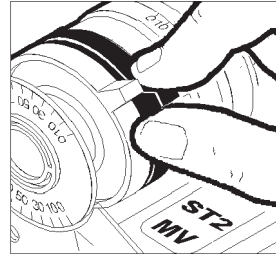
3) Came MV

La came MV doit **toujours se trouver entre les cames ST1 et ST2**. Nous conseillons de la régler 5° plus bas que ST2.

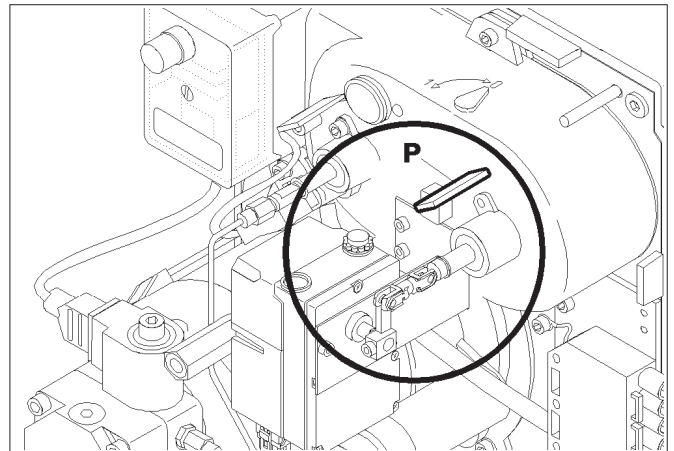
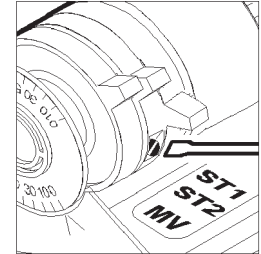
Division par degrés pour le réglage des cames



Réglage approximatif



Réglage exact



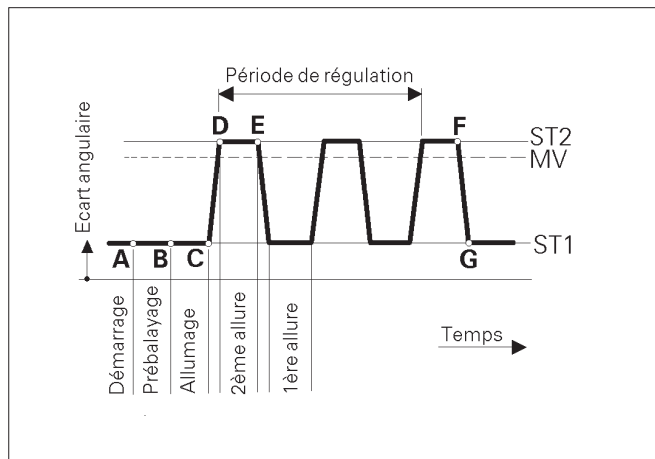
Déroulement du programme

A-B	Préventilation de démarrage
B-C-D-E	Passage en 2 ^e allure
Période de régulation	
F-G	Arrêt de la régulation

Contrôle de la séquence de commande

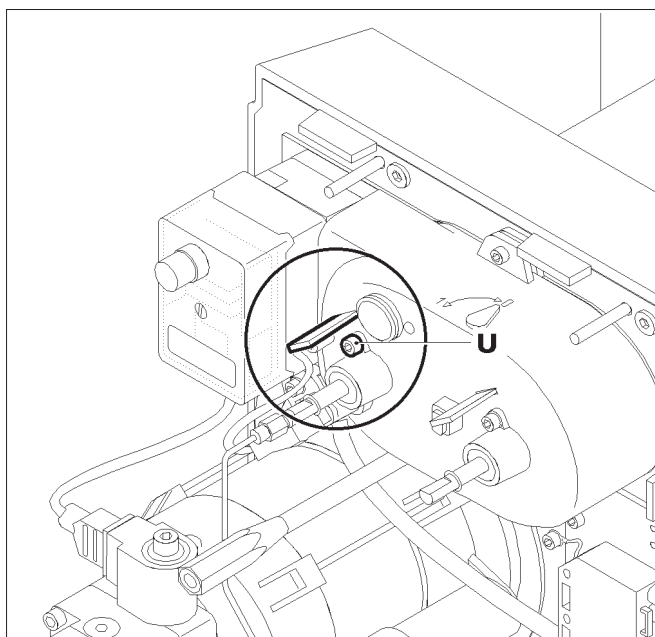
La séquence de commande doit se dérouler comme suit:

ST1 → MV → ST2



6.3.2 Réglage de la pression d'air côté combustion

Avec la vis de réglage **U** on déplace la ligne gicleur et la tête de combustion dans le tube de flamme, ce qui a un effet sur la fente de réglage entre la tête de combustion et le tube de flamme. (voir tableau de réglage point 6.7)



6.4 Pompe fioul

Description

Pompe utilisée en fonction du type de brûleur:

Type de brûleur	Type de modèle
OES-332L E	Danfoss BFP 21 R3
OES-333L E OES-334L E	Danfoss BFP 21 R5
OES-331L Z	Danfoss BFP 52E R3
OES-332L Z OES-333L Z OES-334L Z OES-335L Z	Danfoss BFP 52E R5

La pompe est du type à engrenages auto-aspirante. Elle intègre un filtre d'admission et un régulateur de pression fioul. Elle est réglée pour un système bitube, mais peut être transformée en système monotube. Il faut la purger soigneusement lors de la mise en service.

Caractéristiques techniques:

Température ambiante max. (sous le capot):	70°C
Plage de pression: Danfoss BFP 21 R3 et BFP 21 R5: Danfoss BFP 52E R3 et BFP 52E R5:	7–15 bar 7–25 bar
Dépression max.: Entrée de pression max.:	0,35 bar 2 bar
Débit aspiré max. de la pompe à 10 bar Danfoss BFP 21 R3 et BFP 52E R3: Danfoss BFP 21 R5 et BFP 52E R5:	45 l/h 70 l/h

Conversion du système bitube en système monotube

Dévisser le bouchon d'obturation **A**.
Enlever la vis de bypassage **1** dans le corps de la pompe.
Revisser le bouchon d'obturation **A**.
Obturer l'orifice de retour **R** à l'aide d'un bouchon étanche $\frac{1}{4}$ ".

Réglage de pression de pompe:

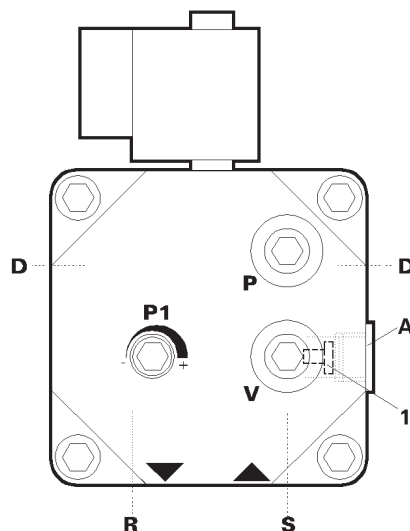
OES-330L E:

La pression doit être entre 9 et 15 bar.
Elle est pré réglée d'usine à 12 bar.

OES-330L Z:

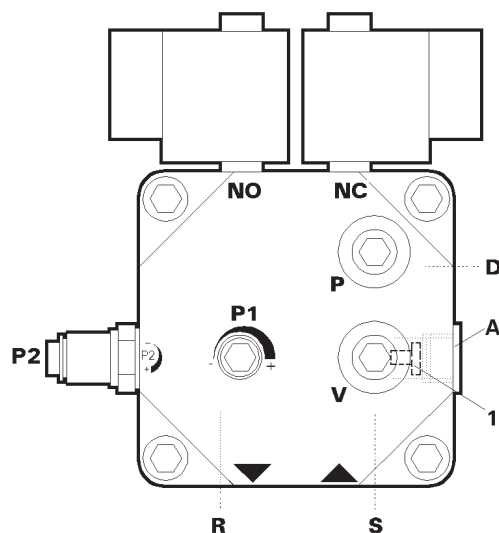
Régler la pression de pompe dans les plages suivantes:
1re allure: 9–15 bar (préréglage d'usine 12 bar)
2è allure: 12–25 bar (préréglage d'usine 20 bar)

OES-330L E



D = Vers gicleur
P = Raccord manomètre
V = Raccord vacuomètre
P1 = Régulation de pression
S = Aspiration
R = Retour

OES-330L Z



D = Vers gicleur
P = Raccord manomètre
V = Raccord vacuomètre
P1 = Régulation de pression 1ère allure
P2 = Régulation de pression 2ème allure
S = Aspiration
R = Retour

6.5 Mesures de combustion

Après le montage et le réglage indicatif du brûleur, vérifier les valeurs d'émissions des gaz de fumées. Elles doivent répondre aux exigences des réglementations locales en vigueur et permettre un réglage fin du brûleur.

Le parcours des produits de combustion de la chaudière doit être étanche afin d'éviter les erreurs de mesure.

Pour effectuer les mesures d'émissions, la chaudière doit être à la température de service.

Teneur en CO₂ recommandée:

en 1^{ère} allure : 12%

en 2^èe allure : 13%.

6.6 Contrôle de fonctionnement

Lors de la mise en service ou après une révision du brûleur effectuer les contrôles suivants:

Démarrage du brûleur, le détecteur de flamme étant occulté	→ A l'issue du temps de sécurité le coffret de commande doit se mettre en sécurité.
Démarrage normal; le brûleur étant en service, extraire le détecteur de flamme et l'occulter	→ Nouveau démarrage à l'issue du temps de sécurité. A l'issue du temps de sécurité le coffret de commande doit se mettre en sécurité.
Démarrage du brûleur, le détecteur de flamme étant éclairée	→ Le coffret de commande doit se mettre en sécurité après env.20 sec. de préventilation

6.7 Tableaux de réglage

OES-330L E

Type	Puissance du brûleur kW	Gicleur Danfoss GPH	Pression de la pompe bar	Position du volet d'air (Valeur de l'échelle)	Position avancée tête de combustion (Valeur de l'échelle)
	OES-332L E	80	1,65 S	14,8	14
100		2,00 S	14,6	20	37
120		2,50 S	12,2	23	35
140		3,00 S	12,2	30	32
160		3,50 S	13,4	44	31
OES-333L E	140	3,00 S	12,5	20	29
	160	3,50 S	13,4	24	28
	180	4,00 S	13,0	30	26
	200	4,50 S	12,0	43	24
OES-334L E	180	4,00 S	13,0	21	23
	200	4,50 S	12,0	27	22
	240	5,50 S	11,6	31	17
	260	5,50 S	14,0	55	15

OES-330LZ

Type	Puissance du brûleur 1re/2ème allure kW	Gicleur Danfoss GPH	Pression de la pompe 1re / 2ème allure bar	Position du volet d'air 1re/2ème allure (Valeur de l'échelle)	Position avancée tête de combustion (Valeur de l'échelle)
	OES-331L Z	50 / 75	1,25 S	9,0 / 22,5	10 / 42
70 / 105		1,75 S	10,0 / 23,5	11 / 43	27
OES-332L Z	85 / 115	2,00 S	11,0 / 23,8	13 / 21	35
	100 / 140	2,25 S	10,0 / 23,0	17 / 38	32
	120 / 160	2,50 S	12,5 / 24,5	20 / 40	31
OES-333L Z	120 / 155	2,50 S	13,0 / 23,0	19 / 38	28
	150 / 205	3,50 S	11,0 / 20,5	21 / 55	24
OES-334L Z	130 / 195	3,00 S	10,0 / 23,0	16 / 39	22
	180 / 230	4,50 S	10,0 / 18,0	24 / 52	18
	205 / 255	4,50 S	13,0 / 22,0	24 / 55	15
OES-335L Z	150 / 220	4,00 S	8,5 / 19,5	6 / 17	27
	190 / 280	4,50 S	11,0 / 25,0	10 / 53	21
	230 / 320	5,00 S	12,5 / 25,0	13 / 54	12

7. Contrôles finaux

Pour le contrôle final, faire démarrer le brûleur à plusieurs reprises et observer l'ordre de déroulement du programme du coffret de commande (voir chapitre 6.2).

Avant de quitter l'installation

- ♦ s'assurer du bon fonctionnement des équipements de la chaudière et en particulier des thermostats;
- ♦ s'assurer du bon positionnement et du bon réglage des thermostats;
- ♦ remplir la fiche de contrôle ;
- ♦ attirer l'attention de l'utilisateur de l'installation sur les "Instructions d'utilisation", en particulier sur le paragraphe 'Brûleur en sécurité'.
- ♦ noter le nom et le n° de tél. de l'installateur sur la dernière page de cette notice;

8. Entretien

Attention:

Le brûleur et la chaudière doivent être, à l'initiative des utilisateurs, vérifiés, nettoyés et réglés au moins une fois par an. Ces opérations doivent être effectuées par un professionnel qualifié.

Remarque : une augmentation significative de la température de fumées est le signal d'une chaudière encrassée.

8.1 Procédure d'entretien

- ♦ Monter le manomètre et le vacuomètre sur la pompe du brûleur (voir chap. 6.4).
- ♦ Mettre le brûleur en service (voir chap. 6.).
- ♦ Faire le contrôle de combustion et le contrôle de fonctionnement (voir chap. 6.5 et 6.6).
- ♦ Noter les résultats de mesure dans la fiche de contrôle.
- ♦ Couper l'interrupteur principal de l'installation de chauffage et débrancher la prise du brûleur.
- ♦ Ouvrir et nettoyer le brûleur.
- ♦ Remplacer les pièces défectueuses :
- ♦ Contrôler les connexions électriques (connecteurs) sur le brûleur.
- ♦ Contrôler l'état de la chambre de combustion et des circuits de fumées.
- ♦ Remonter le brûleur.
- ♦ Réenclencher l'interrupteur principal de chauffage et remettre le brûleur en service (voir chap. 6.).
- ♦ Réaliser les mesures de combustion (chaudière en état de service) - (voir chap. 6.5).
- ♦ Inscrire les mesures et le matériel remplacé sur la fiche de contrôle de ces instructions de service.
- ♦ Faire le contrôle final (voir chap. 7.).

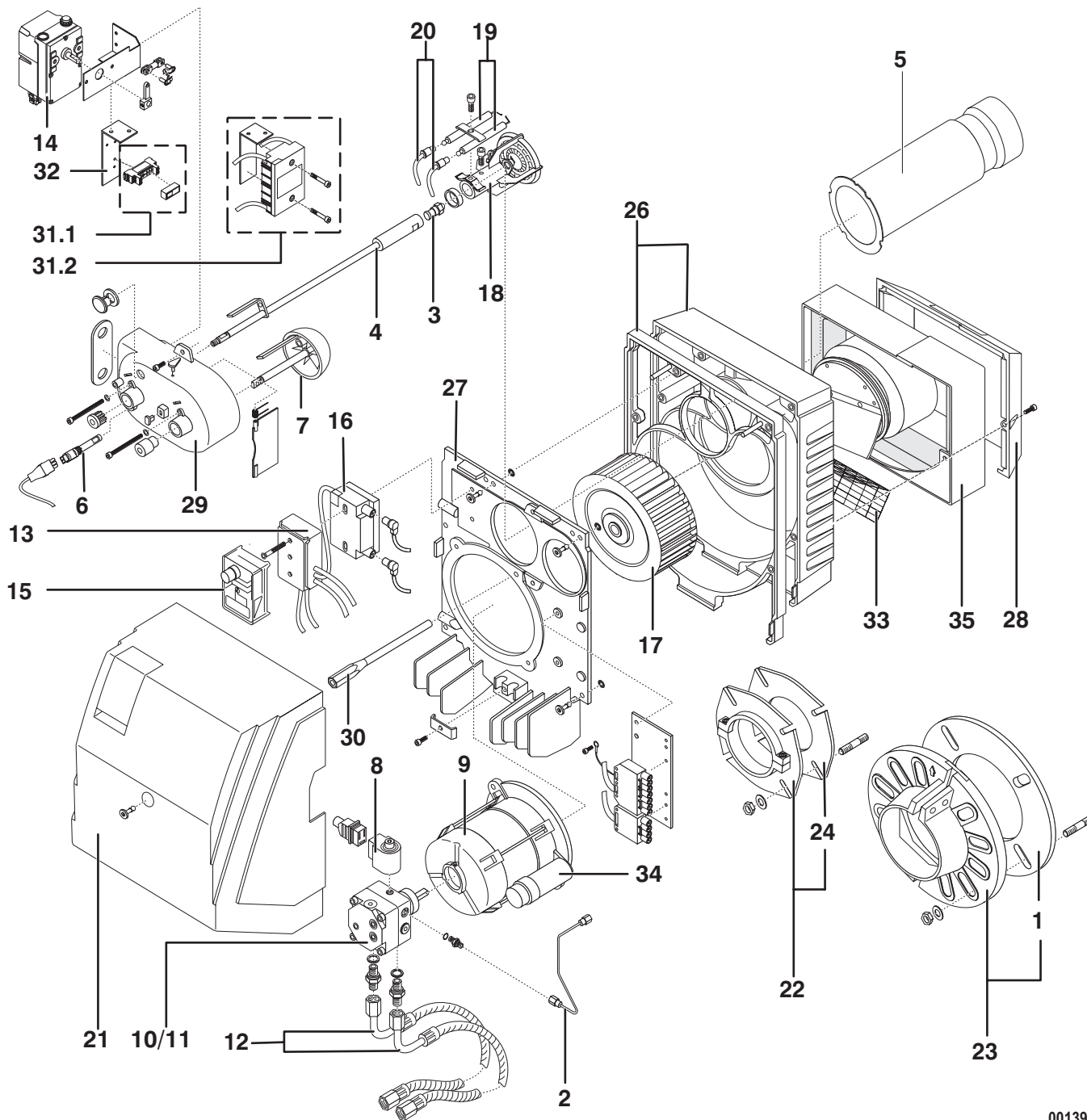
Remplacement du gicleur fioul Chap. 5.2

Remplacement de électrodesd'allumage Chap. 5.3

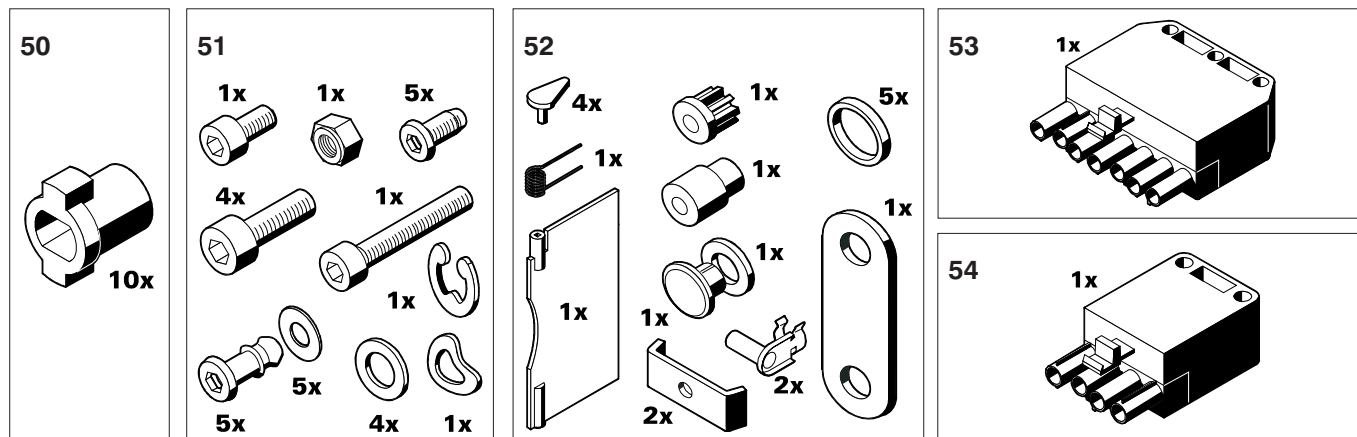
Remplacement de la pompe fioul Chap. 6.4

Pièces de rechange

Brûleur OES-330L



00139



OES 330 L

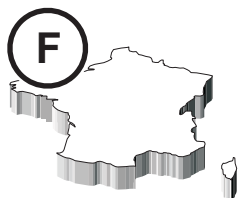
Pos.	N° d'art.	Désignation	
1	140993	Joint	OES-332/3/4/5L
2	103352	Tube d'alimentation	
3	085947	Gicleur 1,00 / 45° S	Danfoss
	100164	Gicleur 1,25 / 45° S	Danfoss
	103419	Gicleur 1,65 / 45° S	Danfoss
	100269	Gicleur 1,75 / 45° S	Danfoss
	100270	Gicleur 2,00 / 45° S	Danfoss
	105720	Gicleur 2,25 / 45° S	Danfoss
	100271	Gicleur 2,50 / 45° S	Danfoss
	101111	Gicleur 3,00 / 45° S	Danfoss
	103420	Gicleur 3,50 / 45° S	Danfoss
	101112	Gicleur 4,00 / 45° S	Danfoss
	103421	Gicleur 4,50 / 45° S	Danfoss
	103422	Gicleur 5,50 / 45° S	Danfoss
4	103306	Ligne de gicleur sans préchauffage OES-331L	
	103342	Ligne de gicleur sans préchauffage OES-332L	
	103344	Ligne de gicleur sans préchauffage OES-333/4L	
	103963	Ligne de gicleur sans préchauffage OES-335L	
5	103308	Tube de flamme Ø100x310	OES-331L
	103336	Tube de flamme Ø120x375	OES-332L
	103340	Tube de flamme Ø120x375	OES-333L
	103338	Tube de flamme Ø120x390	OES-334L
	103965	Tube de flamme Ø120x390	OES-335L Z
6	988636	Photorésistance FZ 711S (blanc)	
7	103531	Cône	OES-330LE OES-331/2L Z
	103529	Cône	OES-333/4L Z
	104350	Cône	OES-335L Z
8	101977	Bobine d'excitation Danfoss	
9	103310	Moteur 260 W	OES-331/2L
	103312	Moteur 380 W	OES-333/4L
	104354	Moteur 600 W	OES-335L Z
10	103314	Pompe BFP 21 R3	OES-331/2LE
	103316	Pompe BFP 21 R5	OES-333/4LE
	103521	Pompe BFP 52E R3	OES-331L Z
	103523	Pompe BFP 52E R5	OES-332/3/4/5LZ
11	101845	Filtre de la pompe Danfoss	
12	970587	Flexible L=1485 mm	
13	103318	Socle avec câblage OES-330LE	
	103525	Socle avec câblage OES-331/2/3/4LZ	
	130763	Socle avec câblage OES-335LZ	

Pos.	N° d'art.	Désignation	
14	103527	Servomoteur OES-330L Z	
15	978579	Dispositif de commande TF 801/802	
16	101653	Transformateur EBI-M	
17	103322	Ventilateur Ø180x50	OES-331L
	103324	Ventilateur Ø180x70	OES-332/3/4L
	104364	Ventilateur Ø180x90	OES-335L Z
18	103354	Etoile de centrage cplt.	OES-331L
	103356	Etoile de centrage cplt.	OES-332/3L
	103358	Etoile de centrage cplt.	OES-334L
	103973	Etoile de centrage cplt.	OES-335L Z
19	103332	Electrodes d'allumage	
20	103348	Câbles d'allumage OES-331/2L	
	103350	Câbles d'allumage OES-333/4/5L	
21	105416	Capot	
22	101624	Matériel de fixation OES-331L	
23	111942	Matériel de fixation OES-332/3/4L	
24	101465	Joint OES-331L	
26	105397	Module de carter OES-331/2/3/4L	
	105402	Module de carter + Spirale de carter noir cplt OES-335L Z	
27	105412	Couvercle du carter	
28	102655	Caisson d'air du carter OES-331/2/3/4L	
	102656	Caisson d'air du carter OES-335L Z	
29	102173	Chambre de pression du carter OES-330L E	
	103368	Chambre de pression du carter OES-330L Z	
30	105414	Fixation du capot cplt.	
31.1	102679	Relais auxiliaire moteur pour n° de série à partir de 11006850 OES-335L Z	
31.2	130345	Relais auxiliaire moteur pour n° de série jusqu'à 11006850 OES-335L Z	
32	130784	Support relais	
33	105357	Grille de protection OES-330LE OES-331/2/3/4LZ	
34	105659	Condensateur cplt. OES-331/2LE/LZ	
	105660	Condensateur cplt. OES-333/4LE/LZ	
	105661	Condensateur cplt. OES-335L Z	
35	108397	Module insonorisant OES-335L Z	
50	101663	Accouplement	
51	103328	Collection de vis	
52	103330	Matériel spécial	
53	100180	Connecteur multiple 7 broches	
54	100182	Connecteur multiple 4 broches OES-330L Z	

06/2003

OERTLI THERMIQUE S.A.S.

www.oertli.fr



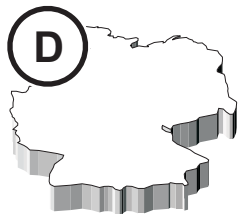
Direction des Ventes France
Z.I. de Vieux-Thann
2, avenue Josué Heilmann • B.P. 16
F-68801 Thann Cedex
☎ 03 89 37 00 84
☎ 03 89 37 32 74

Assistance Technique

☎ 01 56 70 45 32
☎ 01 56 70 45 33
☎ 01 56 70 45 34
☎ 01 46 86 13 04
✉ assistance.technique@oertli.fr

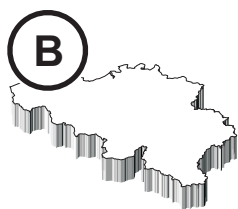
OERTLI ROHLEDER WÄRMETECHNIK GmbH

www.oertli.de



Raiffeisenstraße 3
D-71696 MÖGLINGEN
☎ 07141 24 54 0
☎ 07141 24 54 88
✉ info@oertli.de

OERTLI DISTRIBUTION BELGIQUE N.V. S.A.

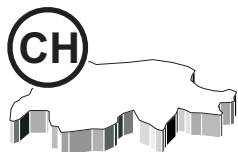


Park Ragheno
Dellingstraat 34
B-2800 MECHELEN
☎ 015 - 45 18 30
☎ 015 - 45 18 34
✉ general.odb@skynet.be

OERTLI SERVICE AG

www.oertli-service.ch

Service technique
Technische Abteilung
Servizio tecnico



Bahnstraße 24
CH-8603 SCHWERZENBACH
☎ 01 806 41 41
☎ 01 806 41 00
✉ info@oertli-service.ch

VESCAL S.A. • Systèmes de chauffage

www.heizen.ch

Service commercial
Verkaufsbüro
Servizio commerciale

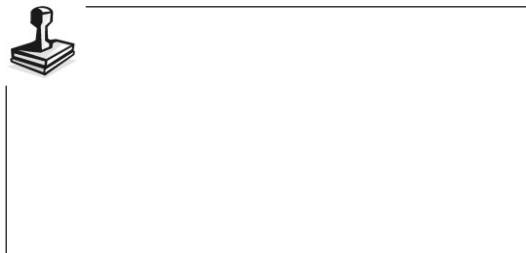
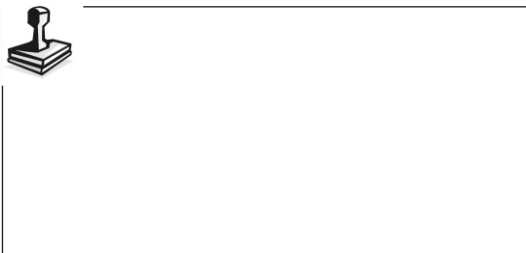
Z.I. de la Veyre, St-Légier
CH-1800 VEVEY 1
☎ 021 943 02 22
☎ 021 943 02 33
✉ info@vescal.ch

OERTLI THERMIQUE S.A.S.

S.A.S. au capital de 7 666 682 € • 946 850 898 RCS Mulhouse



Z.I. de Vieux-Thann
2, avenue Josué Heilmann • B.P. 16
F-68801 Thann Cedex
☎ +33 3 89 37 00 84
☎ +33 3 89 37 32 74



La Société OERTLI THERMIQUE S.A.S., ayant le souci de la qualité de ses produits, cherche en permanence à les améliorer.
Elle se réserve donc le droit, à tout moment de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.

Technische Änderungen vorbehalten.

De firma OERTLI THERMIQUE S.A.S. waarborgt de kwaliteit van de producten en probeert deze steeds te verbeteren.
Zij heeft dus het recht de in dit document opgegeven kenmerken op ieder moment te wijzigen.

La società OERTLI THERMIQUE S.A.S. opera con l'obiettivo di un continuo miglioramento della qualità dei propri prodotti.
Pertanto si riserva il diritto di modificare in qualunque momento le caratteristiche riportate nel presente documento.

In the interest of customers, OERTLI THERMIQUE S.A.S. are continuously endeavouring to make improvements in product quality.
All the specifications stated in this document are therefore subject to change without notice.